



Vor Ort, 2 Granitfindlinge, 2006, Völs am Schlern, I

Foto: Wolfgang Wohlfahrt, 2006

Vor Ort In Völs, 2006

Ohne Titel; Wolfgang Wohlfahrt (Spittal an der Drau, A, 1957)

Kunst-Natur

Bei dem Projekt geht es um Segmentierung und Fügung. Zwei unregelmäßige Granitfindlinge aus der Umgebung von Brixen werden so prägnant bearbeitet, dass sie auf der Wiese vor Ort als zusammengehöriger Komplex erscheinen. Die regelmäßigen Einschnitte in die natürliche Oberfläche des Steins wirken wie eine Wunde und deuten auf einen unnatürlichen, mechanischen Prozess hin. Zugleich entsteht eine ästhetisch bemerkenswerte Kombination aus natürlichen Formen und künstlichen Eingriffen. Das Ensemble befindet sich am Rande eines kleinen Biotops inmitten einer Wiese. Die natürlich wirkenden Skulpturen bieten einen Ruheplatz auf der glatten Fläche an, der auch als Ort der Wahrnehmung dienen könnte. Zwei Steine verändern ihre ursprüngliche Bedeutung und bilden einen Platz der Kunst-Natur-Wahrnehmung.

Art-Nature

The project is about segmentation and joining. Two irregular granite boulders from the surroundings of Brixen/Bressanone are worked concisely so that they appear as a coherent whole on the lawn on site. The regular incisions in the natural surface of the stone look like a wound and indicate an unnatural, mechanical process. At the same time, an aesthetically remarkable combination of natural forms and artificial interventions is created. The ensemble is located on the edge of a small biotope in the middle of a meadow. The natural-looking sculptures provide a resting place on the smooth surface, which could also serve as a place of perception. Two stones change their original meaning and form a complex of art-nature perception.

Arte-Natura

Il progetto riguarda la segmentazione e l'unione. Due massi di granito irregolari provenienti dai dintorni di Bressanone, sono lavorati con concisione in modo che appaiano come un complesso coerente sul prato in loco. Le incisioni regolari nella superficie naturale della pietra sembrano una ferita e indicano un processo innaturale e meccanico. Allo stesso tempo, si crea una combinazione esteticamente notevole di forme naturali e interventi artificiali. L'insieme si trova sul bordo di un piccolo biotopo nel mezzo di un prato. Le sculture dall'aspetto naturale offrono un luogo di riposo sulla superficie liscia, che potrebbe anche servire come luogo di percezione. Due pietre modificano il loro significato originale e formano un complesso di percezione arte-natura.

<https://wolfgang-wohlfahrt.com>